

ความตกลงว่าด้วยความร่วมมือ  
ระหว่าง  
รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย  
และ  
องค์การสหประชาชาติ  
เกี่ยวกับสถาบันระหว่างประเทศว่าด้วยการค้าและการพัฒนา

---

รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย (“รัฐบาล”) และองค์การสหประชาชาติว่าด้วยการค้าและการพัฒนา (องค์การ)  
ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “คู่ภาคี”

คำนึงถึงความเห็นของรัฐสมาชิกองค์การ องค์การระหว่างประเทศ และกลุ่มประชาสังคม ที่ได้แสดงไว้ที่  
การประชุมสหประชาชาติว่าด้วยการค้าและการพัฒนา ครั้งที่ 10 ซึ่งจัดขึ้นที่กรุงเทพมหานคร ระหว่างวันที่  
12-19 กุมภาพันธ์ 2543 เกี่ยวกับความท้าทายและความเสี่ยงของกระแสโลกาภิวัตน์และการเปิดเสรีที่มีต่อ  
ความเจริญเติบโตและการพัฒนาของเศรษฐกิจโลก และเกี่ยวกับยุทธศาสตร์การพัฒนาที่จะทำให้ทุกประเทศ  
รวมเข้ากับระบบเศรษฐกิจโลกอย่างมีประสิทธิภาพ

ตระหนักถึงการเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องของความต้องการความช่วยเหลือในการฝึกอบรมและการเพิ่มขีดความ  
สามารถของประเทศกำลังพัฒนา ในการจัดการกับระบบเศรษฐกิจในระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศที่  
สลับซับซ้อนซึ่งเกิดจากระบบการโลกาภิวัตน์และการเปิดเสรีในเศรษฐกิจโลก

อ้างอิงมติที่ประชุมสมัชชาใหญ่สหประชาชาติ ที่ 1995 (XIX) ตามที่ได้แก้ไข เอ/อาร์อีเอส/47/183 เมื่อวันที่  
22 ธันวาคม 1992 เอ/อาร์อีเอส/51/51/167 เมื่อวันที่ 16 ธันวาคม 1996 และ เอ/อาร์อีเอส 53/192 เมื่อวันที่  
15 ธันวาคม 1998

เห็นพ้องกันว่า การมีศูนย์เพื่อการวิจัยและฝึกอบรมในระดับภูมิภาคจะช่วยเพิ่มขีดความสามารถของประเทศ  
กำลังพัฒนาในการจัดการกับประเด็นด้านการค้าและการพัฒนาต่างๆ ทั้งในระดับภูมิภาคและระหว่าง  
ประเทศ



ประสงค์ที่จะร่วมมือกันในการสนับสนุนการจัดตั้งศูนย์วิจัยและฝึกอบรมเช่นว่าได้ตกลงกัน ดัง ต่อไปนี้:

#### ข้อ 1

การจัดตั้งและสถานะของสถาบันระหว่างประเทศว่าด้วยการค้าและการพัฒนา

1. รัฐบาลจะดำเนินการจัดตั้งสถาบันระหว่างประเทศว่าด้วยการค้าและการพัฒนา (“สถาบันฯ”) ซึ่งมีสถานะเป็นนิติบุคคลตามกฎหมายของไทย ขึ้นที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. สถาบันจะเป็นองค์กรที่ไม่แสวงหากำไรซึ่งดำเนินการเป็นศูนย์กลางการค้นคว้าวิจัยและฝึกอบรมระดับภูมิภาคโดยการสนับสนุนขององค์กรระหว่างประเทศอื่นๆ และประเทศผู้ให้การสนับสนุนแก่สถาบันฯ
3. องค์กรจะให้ความช่วยเหลือรัฐบาลในการจัดตั้งและการดำเนินงานของสถาบันฯ ตามบทบัญญัติของความตกลงนี้ ความช่วยเหลือทั้งปวงที่องค์กรจะจัดให้ภายใต้ความตกลงนี้จะขึ้นอยู่กับงบประมาณวิสามัญ (extra-budgetary resources) และโดยสอดคล้องกับกฎระเบียบขององค์กร
4. ภายหลังการลงนาม จะมีการตกลงในรายละเอียดระหว่างคู่ภาคีเกี่ยวกับการดำเนินการตามความ ตกลงว่าด้วยความร่วมมือฉบับนี้

#### ข้อ 2

วัตถุประสงค์ของสถาบันฯ

วัตถุประสงค์ของสถาบันฯ ได้แก่

1. การให้ความรู้แก่ผู้เข้ารับการอบรมจากประเทศในภูมิภาคเอเชียและภูมิภาคอื่นๆ โดยการดำเนินโครงการฝึกอบรมและการวิจัยในด้านการค้า การเงิน การลงทุน และการพัฒนาระหว่างประเทศ รวมทั้งสาขาอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อช่วยให้ประเทศกำลังพัฒนาสามารถปรับตัวเข้ากับกระแสโลกา-ภิวัตน์และกระบวนการเปิดเสรีได้อย่างมีประสิทธิภาพ



2. เพื่อช่วยเหลือประเทศกำลังพัฒนาในภูมิภาคในการเสริมสร้างขีดความสามารถของตนในการสนองตอบต่อความท้าทายและความเสี่ยงของกระแสโลกาภิวัตน์ และช่วยในการกำหนดนโยบายเศรษฐกิจและการปรับเปลี่ยนกฎหมายให้เหมาะสมและสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ในการพัฒนาของตน
3. ส่งเสริมและกระชับความร่วมมือและการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจในระดับภูมิภาคโดยการแลกเปลี่ยนประสบการณ์และความรู้ระหว่างกัน
4. เป็นศูนย์กลางและเวทีสำหรับการฝึกอบรมและการดำเนินกิจกรรมเพื่อเพิ่มขีดความสามารถในด้านการค้า การเงิน การลงทุน และการพัฒนา โดยองค์ักัดและองค์กรที่สนใจ

### ข้อ 3

#### ขอบข่ายของกิจกรรมของสถาบันฯ

เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ในข้อ 2 สถาบันฯ จะดำเนินการในเรื่องต่อไปนี้

1. จัดกิจกรรมการฝึกอบรมและการวิจัยในสาขาต่อไปนี้
  - ก. การทูตเชิงพาณิชย์ เพื่อช่วยให้ประเทศกำลังพัฒนาได้รับประโยชน์สูงสุดจากระบบการค้าระหว่างประเทศ โดยการมีส่วนร่วมในการเจรจาและปกป้องสิทธิประโยชน์ของตนอย่างมีประสิทธิภาพในการปฏิบัติตามความตกลงว่าด้วยการค้าและการลงทุนต่างๆ ทั้งในระดับภูมิภาคและระหว่างประเทศ
  - ข. โลกาภิวัตน์และการเปิดเสรี เพื่อช่วยเพิ่มขีดความสามารถของประเทศกำลังพัฒนาในการจัดการและสนองตอบความท้าทายและความเสี่ยงของกระแสโลกาภิวัตน์และการเปิดเสรีและเพื่อช่วยเหลือประเทศเหล่านั้นในการกำหนดนโยบายและการปรับปรุงกฎหมายให้เหมาะสมและสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ด้านการพัฒนาของตน
  - ค. การอำนวยความสะดวกในการค้าและการลงทุนระหว่างประเทศ เพื่อช่วยเหลือประเทศต่างๆ ในการปรับปรุงระบบและขั้นตอนที่จะช่วยส่งเสริมการค้าในสาขาต่างๆ เช่นการปรับปรุงประสิทธิภาพทางการค้า การศุลกากร การพาณิชย์นาวี และการบริหารการเงิน
2. ดำเนินกิจกรรมวิจัยและวิเคราะห์ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับโอกาสและความเสี่ยงของกระแสโลกาภิวัตน์และการเปิดเสรีที่มีต่อความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจและการพัฒนาโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในประเด็นที่เกี่ยวข้อง



ข้องกับการค้า การเงิน การลงทุน และการพัฒนา เพื่อจัดหาข้อมูลให้กับโครงการฝึกอบรมและสัมมนาของสถาบันฯ

3. สร้างเครือข่ายทางวิชาการและส่งเสริมความร่วมมือกับองค์กรระดับชาติ ระดับภูมิภาค และระดับระหว่างประเทศ ในการจัดโครงการฝึกอบรมและวิจัยในเรื่องการค้า การเงิน การลงทุน และการพัฒนา
4. จัดกิจกรรมต่างๆ เพื่อส่งเสริมความเข้าใจเกี่ยวกับโอกาส ความท้าทาย และความเสี่ยงของกระบวนการโลกาภิวัตน์และการเปิดเสรี และผลกระทบต่อความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจและการพัฒนา

#### ข้อ 4

##### คณะกรรมการบริหารของสถาบันฯ

1. ให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการบริหารของสถาบันฯ ขึ้นเพื่อดูแลการดำเนินการของสถาบันฯ โดยรัฐบาลจะเป็นผู้พิจารณาจัดองค์ประกอบของคณะกรรมการ อังค์ถัดจะเป็นผู้ให้คำแนะนำคณะกรรมการดังกล่าว
2. คณะกรรมการบริหารจะมีหน้าที่และความรับผิดชอบในเรื่องต่างๆ ดังต่อไปนี้
  - ก) กำหนดนโยบายในการดำเนินกิจกรรมต่างๆ ของสถาบันฯ
  - ข) พิจารณาและอนุมัติการจัดสรรงบประมาณ โครงการ และแผนการดำเนินงานประจำปีและกิจกรรมอื่นๆ ของสถาบันฯ
  - ค) แต่งตั้งผู้อำนวยการบริหารของสถาบันฯ
  - ง) ทบทวนและประเมินผลการดำเนินงานของสถาบันฯ ซึ่งรวมถึงการปฏิบัติตามโครงการและกิจกรรมที่อยู่ในระหว่างการดำเนินการ ซึ่งผู้อำนวยการบริหารของสถาบันฯ ได้ประเมินและให้ข้อเสนอแนะ
  - จ) ให้คำปรึกษาและอนุมัติโครงการที่ก่อให้เกิดรายได้ และกิจกรรมเพื่อหาเงินสนับสนุนให้แก่สถาบันฯ
  - ฉ) รับรองรายงานประจำปีที่เสนอต่อคู่ภาคี เกี่ยวกับการดำเนินกิจกรรมของสถาบันฯ
  - ช) ให้คำปรึกษาด้านอื่นๆ เพื่อให้สถาบันฯ ดำเนินการได้อย่างมีประสิทธิภาพ



3. คณะกรรมการบริหาร อาจพิจารณาจัดตั้งกลุ่มที่ปรึกษาด้านวิชาการและด้านการเงินขึ้น เพื่อให้ความช่วยเหลือแก่ผู้อำนวยการบริหารในการจัดเตรียมโครงการฝึกอบรมและการระดมทุนสำหรับการดำเนินการตามแผนงานของสถาบันฯ ที่ปรึกษาด้านวิชาการอาจประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิทางวิชาการสาขาต่างๆ และกลุ่มที่ปรึกษาด้านการเงินอาจประกอบด้วยผู้แทนจากประเทศผู้ให้การสนับสนุนและองค์กรที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของสถาบันฯ

#### ข้อ 5

##### โครงสร้างองค์กรและการบริหารงานของสถาบันฯ

1. สถาบันฯ จะอยู่ภายใต้การบริหารของผู้อำนวยการบริหาร ซึ่งได้รับการแต่งตั้งโดยคณะกรรมการบริหาร
2. ผู้อำนวยการบริหารจะมีหน้าที่รับผิดชอบในการบริหาร การดำเนินงาน และการดำเนินกิจกรรมต่างๆ ของสถาบันฯ ตามแนวนโยบายที่กำหนดโดยคณะกรรมการบริหารซึ่งรวมทั้งการคัดเลือกผู้ฝึกสอน และบุคลากรของสถาบันฯ และการประสานงานกับองค์กรอื่นๆ ตลอดจนการบริหารงบประมาณของสถาบันฯ นอกจากนั้น ผู้อำนวยการบริหารจะต้องเสนอแผนการดำเนินงาน แผนการบริหารงบประมาณ และรายงานกิจกรรมต่างๆ ของสถาบันฯ ที่ได้ดำเนินการไปในแต่ละปีให้คณะกรรมการบริหารทราบด้วย
3. องค์กรจะส่งผู้อำนวยการโครงการมาเพื่อช่วยผู้อำนวยการบริหารในการดำเนินโครงการของสถาบันฯ

#### ข้อ 6

##### การจัดการด้านการเงินของสถาบันฯ

1. สถาบันฯ จะจัดตั้งกองทุนขึ้นเพื่อรับการสนับสนุนทางการเงินจากประเทศผู้บริจาคต่างๆ องค์กรระหว่างประเทศ ทั้งภาครัฐและเอกชน และแหล่งการเงินอื่นๆ เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการดำเนินการตามแผนงาน และการบริหารสถาบันฯ และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของสถาบันฯ เช่น
  - ก) ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน การบำรุงรักษา และการจัดหาและการซ่อมแซมอุปกรณ์และสถานที่ของสถาบันฯ
  - ข) เงินเดือนและค่าใช้จ่ายอื่นๆ ของผู้อำนวยการบริหารและพนักงานท้องถิ่นของสถาบันฯ



ค) ค่าสาธารณูปโภค ค่าเดินทาง และค่าสื่อสาร โทรคมนาคมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของสถาบันฯ

ง) ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกิดขึ้นจากการดำเนินงานของสถาบันฯ

2. เพื่อให้มั่นใจว่าสถาบันฯ จะดำเนินการได้อย่างมีประสิทธิภาพและมั่นคง อังค์ถัดและรัฐบาลจะใช้ความพยายามอย่างที่สุดโดยความร่วมมือกับองค์กรอื่นของสหประชาชาติ องค์กรที่มีใช้ภาครัฐ องค์กรระหว่างประเทศ กลุ่มประชาสังคม และประเทศผู้บริจาค ในการระดมเงินทุนที่จำเป็นให้แก่กองทุนของสถาบันฯ
3. ในแต่ละปีบัญชีของกองทุนจะต้องได้รับการตรวจสอบโดยสำนักงานบัญชีอิสระที่ได้รับการรับรองที่ซึ่งคณะกรรมการบริหารคัดเลือกมา ทั้งนี้ ผู้อำนวยการบริหารจะต้องรายงานการใช้เงินของกองทุน หรือสินทรัพย์ ที่คู่ภาคีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจัดให้ภายใต้กรอบความตกลงนี้ให้คู่ภาคีทราบในแต่ละปีด้วย

#### ข้อ 7

#### ให้การสนับสนุนโดยรัฐบาล

1. รัฐบาลจะจัดพื้นที่ให้เป็นที่ทำการของสถาบันฯ ที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2. รัฐบาลจะอำนวยความสะดวกในการจัดหาที่พักสำหรับเจ้าหน้าที่ ผู้ฝึกสอน และผู้เข้าร่วมในโครงการฝึกอบรมและสัมมนาของสถาบันฯ
3. รัฐบาลจะให้การสนับสนุนทางการเงินจำนวน 10 ล้านบาทแก่สถาบันฯ เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการจัดตั้งและการดำเนินงานในช่วงแรกของสถาบันฯ



## ข้อ 8

## การให้การสนับสนุนขององค์กร

1. โดยขึ้นอยู่กับงบประมาณวิสามัญ และโดยสอดคล้องกับกฎระเบียบ ขั้นตอน และแนวนโยบาย องค์กรจะ
  - ก) รับผิดชอบค่าใช้จ่ายสำหรับผู้อำนวยความสะดวกโครงการ
  - ข) ส่งผู้เชี่ยวชาญของตนมาช่วยในการดำเนินงานของสถาบันฯ ซึ่งการสนับสนุนดังกล่าวจะรวมถึงการ ช่วยออกแบบโครงการและการดำเนินการฝึกอบรม โดยองค์กรจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการ เดินทาง ค่าเบี้ยเลี้ยง และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ของเจ้าหน้าที่และผู้เชี่ยวชาญขององค์กร
  - ค) จัดส่งหนังสือ เอกสารและข้อมูลจากห้องสมุดขององค์กรเกี่ยวกับประเด็นการค้า การเงิน การลงทุน และการพัฒนาให้กับสถาบันเป็นประจำ รวมทั้งการให้ข้อมูลผ่านระบบเครือข่ายอินเทอร์เน็ต
  - ง) พยายามจัดการฝึกอบรมและกิจกรรมในการเพิ่มขีดความสามารถของคนในภูมิภาคเอเชียผ่าน สถาบันฯ
  - จ) ดำเนินการอื่นๆ ที่เหมาะสมในการให้ความช่วยเหลือแก่สถาบันฯ

## ข้อ 9

## การหารือ

ข้อแตกต่างใดๆ ระหว่างคู่ภาคี เกี่ยวกับการตีความและการปฏิบัติตามความตกลงนี้ จะได้รับการแก้ไขโดย การหารือกันฉันท์มิตร

## ข้อ 10

## การมีผลบังคับใช้ การแก้ไข และการเลิกความตกลง

1. ความตกลงนี้จะมีผลบังคับใช้เมื่อมีการลงนาม และจะมีผลบังคับใช้ไปจนกว่าคู่ภาคีฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดจะ บอกเลิก โดยแจ้งให้ทราบเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า 6 เดือน
2. บทบัญญัติของความตกลงนี้อาจได้รับการแก้ไขได้โดยความตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรระหว่าง คู่ภาคี



3. การยกเลิกความตกลงนี้จะไม่มีผลต่อโครงการของสถาบันฯ ที่ได้เริ่มต้นไปแล้วก่อนวันที่ความตกลงจะสิ้นสุดลง และในกรณีที่มีการยกเลิกความตกลงฯ ผู้อำนวยการบริหารของสถาบันฯ จะต้องเสนอรายงานอย่างละเอียดต่อผู้ภาคี เกี่ยวกับการใช้งบประมาณต่างๆ ของสถาบันฯ

เพื่อเป็นพยานแก่การนี้ ผู้ลงนามข้างท้ายนี้ ซึ่งได้รับมอบอำนาจโดยถูกต้องโดยหน่วยงานผู้มีอำนาจของตนได้ลงนามความตกลงนี้

ทำที่กรุงเทพมหานครฯ เมื่อวันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2543 เป็นคู่ฉบับ

สำหรับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

สำหรับองค์การสหประชาชาติ

(สุรินทร์ พิศสุวรรณ)

(รูเบนส์ ริคูเปโร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ  
แห่งราชอาณาจักรไทย

เลขาธิการองค์การ



COOPERATION AGREEMENT  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND  
AND  
THE UNITED NATIONS  
CONCERNING  
THE INTERNATIONAL INSTITUTE FOR TRADE AND DEVELOPMENT

-----

The Government of the Kingdom of Thailand ("the Government") and the United Nations, represented by the United Nations Conference on Trade and Development ("UNCTAD"), hereinafter referred to as "the Parties,"

Noting the views expressed by Member States, international organizations and civil society at the tenth session of the United Nations Conference on Trade and Development, held in Bangkok from 12 to 19 February 2000, on the challenges and risks of globalization and liberalization for the world's economic growth and development, and on the development strategies that would enable countries to integrate effectively into the global economic system;

Recognizing the continuing growth in demand from developing countries for training and capacity-building assistance to cope with the rise in the complexity of regional and international economic arrangements due to the globalization and liberalization process in the world economy;

Recalling General Assembly resolution 1995 (XIX), as amended, A/Res/47/183 of 22 December 1992, A/Res/51/167 of 16 December 1996 and A/Res/53/192 of 15 December 1998;

Concurring that a research and training facility at the regional level would strengthen developing countries' capacities to deal with a broad range of regional and international trade and development issues;

Desiring to cooperate in supporting such research and training facilities;

Have agreed as follows:

Article I

Establishment and Status of the International Institute for Trade and Development

1. The International Institute for Trade and Development ("the Institute") shall be established by the Government as a Thai legal entity under Thai law at Chulalongkorn University.
2. The Institute shall be a non-profit organization and operate as a regional research and training centre with assistance from UNCTAD, other international agencies and donor countries.



3. UNCTAD shall assist the Government in the establishment and operation of the Institute in accordance with the provisions of this Agreement. All assistance provided by UNCTAD under this Agreement shall be subject to the availability of extrabudgetary resources and in accordance with UNCTAD regulations, rules, procedures and directives.
4. Detailed arrangements between the Parties concerning the implementation of this Cooperation Agreement shall be agreed upon subsequently.

## Article II Objectives of the Institute

The objectives of the Institute shall be:

1. To provide knowledge to participants from countries in the Asian region and beyond through training and research programmes in the area of international trade, finance, investment and development and in other relevant areas to enable them to adjust effectively to the globalization and liberalization process;
2. To assist developing countries in the region in building their capacities to meet the challenges and risks of globalization and in formulating appropriate economic policies and legislative adjustments in accordance with their development objectives; and
3. To promote and strengthen regional economic cooperation and integration through sharing and exchanging of experiences and knowledge;
4. To serve as a focal point and provide a forum for training and capacity-building activities by UNCTAD and other interested organizations.

## Article III Scope of Activities

To fulfill its objectives as set out in Article II, the Institute shall carry out the following functions, *inter alia*:

1. Provide training and research activities in the following areas:
  - (a) Commercial diplomacy: to enable developing countries to maximize their potential benefits from the international trading system by engaging effectively in negotiations and defending their rights in the implementation of international and regional trade and investment agreements;
  - (b) Globalization and liberalization: to help increase the capacity of developing countries in managing and meeting the challenges and risks of globalization and liberalization and to assist them in formulating appropriate policies and legislative adjustments to the globalization and liberalization process in accordance with their development objectives; and



- (c) International trade and investment facilitation: to assist countries in improving systems and procedures for trade expansion in such areas as trade efficiency, customs, maritime transport and financial management;
- 2. Conduct and/or commission research and analysis activities on the potential and risks of globalization and liberalization for economic growth and development, in particular on issues related to trade, finance, investment and development, to provide inputs and information for the Institute's training, workshop, and seminar programmes;
- 3. Establish academic networks and promote linkages with national, regional and international organizations in providing training and research in the areas of trade, finance, investment and development;
- 4. Conduct other activities to promote better understanding of the potential, challenges and risks of globalization and liberalization and their impact on economic growth and development.

#### Article IV Executive Board of the Institute

1. An Executive Board of the Institute shall be established to oversee the operation of the Institute. The composition of the Executive Board shall be decided by the Government. UNCTAD shall provide advisory services to the Executive Board.
2. The Executive Board shall, *inter alia*, have the following functions:
  - (a) Formulate policies for the activities to be carried out by the Institute;
  - (b) Consider and approve the budget, project proposals, budget allocation, annual work programmes and other activities of the Institute;
  - (c) Appoint the Executive Director of the Institute;
  - (d) Review and evaluate the operation of the Institute including the implementation of ongoing projects and activities based on the recommendations and assessment of the Executive Director;
  - (e) Advise on and approve fund-generating projects and activities to raise financial support for the Institute;
  - (f) Approve an annual report to the Parties on the activities of the Institute; and
  - (g) Advise on other matters to ensure the effective operation of the Institute.



3. A Programme Advisory Group and a Financial Advisory Group may be established by the Executive Board to assist the Executive Board in preparing the work programme of the Institute and in mobilizing resources for the implementation of the work programme. The Programme Advisory Group may comprise experts from the academic arena. The Financial Advisory Group may comprise representatives from the donor countries and organizations concerned with the operation of the Institute.

#### Article V Organization and Management of the Institute

1. The Institute shall be headed by a full-time Executive Director appointed by the Executive Board.
2. The Executive Director shall, under the overall policy guidance of the Executive Board, be responsible for the management of the operation and activities of the Institute, including instructor and staff selection and liaison with other institutions, and shall oversee the expenditure of the Institute's funds. In addition, the Executive Director shall submit each year to the Executive Board for its consideration the work programme, budget, and a report on the activities of the previous year.
3. The Executive Director shall be assisted by the Programme Director provided by UNCTAD.

#### Article VI Financial Arrangements

1. The Institute shall establish a trust fund to receive contributions from donor countries, intergovernmental organizations, non-governmental organizations and other sources to finance the work programmes, operation and administrative costs and other related costs of the Institute, *inter alia*:
  - (a) The costs of the operation, maintenance and repair of the Institute's premises, equipment and facilities;
  - (b) Salaries and other emoluments of the Executive Director and the local staff;
  - (c) Utilities, transportation and telecommunication expenses related to the Institute's operation.
  - (d) All other costs and liabilities arising from the establishment and operation of the Institute.
2. To ensure effective and smooth operation of the Institute, UNCTAD and the Government, in cooperation with other United Nations agencies, non-governmental organizations, other international organizations, civil society and donor countries, shall use their best efforts to mobilize necessary resources for the Institute's trust fund.



3. The trust fund account shall be audited on an annual basis by an independent certified public accounting firm proposed by the Executive Board. The Executive Director shall supply to both Parties and the Executive Board each year information regarding the use of funds or assets provided or financed by either Party within the framework of this Agreement.

#### Article VII Contributions by the Government

1. The Government shall provide space for the Institute at Chulalongkorn University.
2. The Government shall facilitate, on a rental basis, accommodation for instructors and participants in the training programme seminars and workshops and the work programme of the Institute.
3. The Government shall contribute 10 million baht to cover the expenses for the establishment of the Institute and its initial stage of operation.

#### Article VIII Contributions by UNCTAD

1. Subject to the availability of extrabudgetary resources and in accordance with its regulations, rules, procedures and directives, UNCTAD shall:
  - (a) Cover the cost of the Programme Director;
  - (b) Make available UNCTAD staff and technical experts to assist in carrying out work programmes offered by the Institute. Such support shall include helping design and carry out training programmes. UNCTAD shall cover the cost of travel, per diem and related expenses of such UNCTAD staff and experts;
  - (c) Provide, on a regular basis, its documents, on-line library services and training materials in the areas of trade, finance and other development issues;
  - (d) Endeavor to organize its own training and capacity-building activities in the region through the Institute;
  - (e) Take any other appropriate measures to assist the Institute.



Article IX  
Consultation

Any differences between the Parties concerning the interpretation and implementation of this Agreement shall be settled amicably through consultation.

Article X  
Entry into Force, Amendment and Termination

1. This Agreement shall enter into force upon signature and shall remain in force until terminated by either Party giving six months prior notice in writing.
2. The provisions of this Agreement may be amended by an agreement of the Parties in writing
3. The termination of this Agreement shall not affect programmes which have commenced before the date of termination. In the event of termination of this Agreement, the Executive Director shall submit to the Parties a comprehensive report on the resources of the Institute and the uses to which they were put.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by their respective authorities, have signed this Agreement.

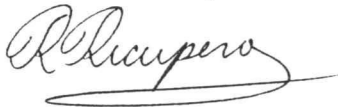
DONE at Bangkok on the 17<sup>th</sup> day of February 2000 in duplicate in English.

For the Government of  
the Kingdom of Thailand



(Surin Pitsuwan)  
Minister of Foreign Affairs  
of the Kingdom of Thailand

For the United Nations



(Rubens Ricupero)  
Secretary-General  
of UNCTAD